

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 2001-2002

15 MAART 2002

Wetsvoorstel tot instelling van een jaarlijkse rapportage over de toepassing van het Verdrag inzake de rechten van het kind

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW **de BETHUNE** EN DE HEER **GEENS**

Art. 2

Het eerste lid vervangen als volgt :

« *De regering brengt jaarlijks, op initiatief van de minister van Justitie, verslag uit aan de Federale Kamers over het beleid gevoerd tot uitvoering van de bepalingen van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind.* »

Verantwoording

Dit is een taalkundige verbetering.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-890 - 2000/2001:

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw de Bethune.

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 2001-2002

15 MARS 2002

Proposition de loi instaurant l'établissement d'un rapport annuel sur l'application de la Convention relative aux droits de l'enfant

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME **de BETHUNE** ET M. **GEENS**

Art. 2

Remplacer l'alinéa 1^{er} de cet article par la disposition suivante :

« *À l'initiative du ministre de la Justice, le gouvernement fait rapport chaque année aux Chambres fédérales sur la politique menée en vue de l'exécution des dispositions de la Convention internationale relative aux droits de l'enfant.* »

Justification

Il s'agit d'une amélioration rédactionnelle.

Voir:

Documents du Sénat:

2-890 - 2000/2001:

N° 1: Proposition de loi de Mme de Bethune.

Nr. 2 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 2

Het tweede lid vervangen als volgt:

« Dit verslag wordt uitgebracht in de vorm van een voortgangsnota met een specifiek actieplan en houdt een evaluatie in van de maatregelen die werden genomen. Het omvat, naast een verslag over het kinderrechtenbeleid van de regering in zijn geheel, ook deelverslagen per departement over de maatregelen die werden genomen en de actiemogelijkheden. »

Verantwoording

Er dient duidelijk gesteld dat de verslaggeving over het kinderrechtenbeleid zowel op het vlak van de regering in haar geheel als op het specifieke beleid per ministerieel departement betrekking moet hebben.

Nr. 3 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 2

Het derde en vierde lid doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement beoogt de schrapping van lid 3 en 4 van artikel 2. Het is niet wenselijk de procedure van de redactie van dit verslag te complex te maken. Een aantal bepalingen zonder normatieve inhoud worden tevens beter geschrapt.

Sabine de BETHUNE.
André GEENS.

N° 2 DE MME de BETHUNE

Art. 2

Remplacer l'alinéa 2 de cet article par la disposition suivante:

« Ce rapport est présenté sous la forme d'une note de suivi contenant un plan d'action spécifique et une évaluation des mesures qui ont été prises. Il comporte, outre un rapport global du gouvernement sur la politique des droits de l'enfant, des sous-rapports, établis par département, sur les mesures qui ont été prises et sur les possibilités d'action. »

Justification

Il faut préciser clairement que les rapports sur la politique des droits de l'enfant doivent porter aussi bien sur la politique globale du gouvernement que sur la politique spécifique de chaque département ministériel.

N° 3 DE MME de BETHUNE

Art. 2

Supprimer les alinéas 3 et 4 de cet article.

Justification

Le présent amendement vise à supprimer les alinéas 3 et 4 de l'article 2. Il faut éviter de compliquer à l'excès la rédaction de ce rapport. Il convient également de supprimer certaines dispositions n'ayant aucun contenu normatif.